

淡江大學 105 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	經貿日語 BUSINESS AND TRADE JAPANESE	授課教師	陳元貴 CHEN, YUAN-KUEI
開課系級	日文在職班四 A TFJXK4A	開課資料	選修 上學期 2學分
系（所）教育目標			
本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才： <ol style="list-style-type: none"> 1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。 2. 接軌國際之能力。 3. 掌握資訊之能力。 4. 迎向未來之能力。 			
系（所）核心能力			
<ol style="list-style-type: none"> A. 具備日語聽講的基礎能力。 B. 具備日語口語表達、中日口譯的基礎能力。 C. 具備閱讀日語書報雜誌的基礎能力。 D. 具備日文作文、日文書信及中日筆譯的基礎能力。 E. 訓練學生賞析日本文學、名著的基礎能力。 F. 理解日本語學、日語教育之基礎理論及研究方法。 G. 培育日本歷史、文化、社會的基礎素養。 H. 訓練思考判斷的能力。 			
課程簡介	本課程內容主要以「日商工作實務」與「國際經貿的基礎概要說明」兩大面向。實務面以日商介紹、日商面試重點與公司內報告撰寫方式為主。知識面說明日常生活中常用的經貿詞彙意涵與其延伸的議題解說。 整學期中教學以中日文解說而講義以日文經貿期刊、報紙文章為主。本課程最大的目的為教導學生善用既有的外文能力，進一步了解日商屬性後參考所需的國際經貿資訊。達到增進學生在國際經貿方面的涵養並期望於商業職場上得以應用。		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	本課程的教學目標是指導學生藉由日文的外語能力了解當代國際經濟的概況與今後的發展趨勢		C2	AC

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	本課程的教學目標是指導學生藉由日文的外語能力了解當代國際經濟的概況與今後的發展趨勢	講述、討論	報告

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◆ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◇ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◇ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◇ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◇ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◇ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◇ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◇ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	105/09/12~ 105/09/18	國際金融と国際貿易の概説	
2	105/09/19~ 105/09/25	世界經濟：2016年の金融市場：5つの潜在的サプライズ (英エコノミスト)	
3	105/09/26~ 105/10/02	為替レート：円高が続くとどうして困るの？ (日本經濟新聞)	
4	105/10/03~ 105/10/09	為替相場：「通貨戦争」で苦境に立たされる日本 (Financial Times)	
5	105/10/10~ 105/10/16	自由貿易：活発化するFTA・EPA締結—貿易自由化の最新動向について知る！ (日本經濟新聞)	
6	105/10/17~ 105/10/23	世界貿易の現状：急激に落ち込む国際貿易 (英エコノミスト)	
7	105/10/24~ 105/10/30	日本の金融：日銀の苦悩：金融緩和が壁に突き当たるとき (英エコノミスト)	
8	105/10/31~ 105/11/06	日本經濟：衆院選後にアベノミクスがたどる道 (日経ビジネス)	
9	105/11/07~ 105/11/13	日本の経験：低迷続く西側諸国：日本からの教訓 (英エコノミスト)	
10	105/11/14~ 105/11/20	期中考試週	
11	105/11/21~ 105/11/27	アメリカの經濟：「アメリカ經濟の回復」は、これからが本番だ (東洋經濟)	

12	105/11/28~ 105/12/04	欧州經濟：EU離脱にほぼすべての人が不満を覚える理由 (Financial Times)	
13	105/12/05~ 105/12/11	中国經濟：中国の失速を願うのはもうやめよ (Newsweek)	
14	105/12/12~ 105/12/18	中国經濟：中国經濟が世界に突きつける難題 (Financial Times)	
15	105/12/19~ 105/12/25	台湾經濟：100年の大志～大陸に沿い世界を見据える台湾 (日経ビジネス誌)	
16	105/12/26~ 106/01/01	日本企業：大きな変化の風 (The Economist)	
17	106/01/02~ 106/01/08	世界經濟：来たるべき景気後退に備えよ (The Economist)	
18	106/01/09~ 106/01/15	期末考試週	
修課應 注意事項	<p>◎本課程並非「純經濟學」之授課內容，同學無須顧慮至今尚未學過任何經濟相關課程。學期中主要探討商業上國際經貿相關議題的日文大眾性文章。依據講義內容偶而若遇到必要之際，才會向學生解說基礎的國際經濟相關原則。</p> <p>◎建議同學多利用暑假期間，可以先自修國際經貿相關的參考書籍或多閱覽經濟日報、工商時報、日本經濟新聞。</p>		
教學設備	電腦、投影機		
教材課本	每堂課發放講義並匯整相關的中、日文參考資料 (日文文章出自『日本經濟新聞』、『The Economist 經濟學人日文版』、『Financial Times 日文版』)		
參考書籍	<p>1. 『ゼミナール国際經濟入門 (第3版)』 2005 伊藤元重 日本經濟新聞社</p> <p>2. 『ゼミナール經濟政策入門』 2006 岩田規久男, 飯田泰之 日本經濟新聞社</p> <p>3. 『國際經濟學 上, 下 (第10版)』 2016 Krugman, Obstfeld 林柏生等譯 華泰文化</p> <p>4. 『圖解看財經新聞解讀經濟現象』, 2010, 林祖儀等/合著, 易博士出版社</p> <p>5. 『圖解看懂現代經濟你必須熟知的40個主題』, 2012, 吳怡萱等/合著, 易博士出版社</p>		
批改作業 篇數	篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	<p>◆出席率： 20.0 % ◆平時評量： % ◆期中評量： %</p> <p>◆期末評量： %</p> <p>◆其他〈期中報告 + 期末報告〉：80.0 %</p>		
備考	<p>「教學計畫表管理系統」網址：http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁〈網址：http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php〉業務連結「教師教學計畫表上傳下載」進入。</p> <p>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</p>		